KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1962/2006

af 21. december 2006

i henhold til artikel 37 i akten vedrørende Bulgariens tiltrædelse af Den Europæiske Union

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union, særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union, særlig artikel 37, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 37 i akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union kan Kommissionen træffe passende sikkerhedsforanstaltninger for at afhjælpe en alvorlig skade eller overhængende fare for en sådan skade på det indre markeds funktion, såfremt Bulgarien har undladt at opfylde tilsagn, det under tiltrædelsesforhandlingerne har givet Fællesskabet på sektorpolitiske områder, der berører økonomiske aktiviteter med grænseoverskridende virkninger. Der er overhængende fare for, at Bulgariens manglende evne til at opfylde sine forpligtelser i henhold til forordningerne vil være til alvorlig skade for det indre marked for luftfart.

(2) Fællesskabet har på grundlag af EF-traktatens artikel 80 vedtaget en fælles luftfartspolitik, der omfatter bestemmelser om oprettelse af et indre marked for luftfart[1], og fælles regler, hvis formål er at skabe og fastholde et højt, ensartet sikkerhedsniveau for den civile luftfart i Europa[2]. Begge regelsæt har direkte indflydelse på udøvelsen af luftfart mellem medlemsstaterne.

(3) Under tiltrædelsesforhandlingerne forpligtede Bulgarien sig til fuldt ud at anvende Fællesskabets luftfartsregler fra datoen for sin tiltrædelse af Den Europæiske Union.

---

[1] EFT L 240 af 24.8.1992, s. 1–7, Rådets forordning (EØF) nr. 2407/92 af 23. juli 1992 om udstedelse af licenser til luftfartsselskaber, Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92 af 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskabers adgang til luftruter inden for Fællesskabet, EFT L 240 af 24.8.1992, s. 8–14, og Rådets forordning (EØF) nr. 2409/92 af 23. juli 1992 om billetpriser og rater inden for luftfart, EFT L 240 af 24.8.1992, s. 15.

[2] EUT L 240 af 7.9.2002, s. 1-21, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1592/2002 af 15. juli 2002 om fælles regler for luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, ændret ved forordning (EF) nr. 1643/2003, EUT L 245 af 29.9.2003, s. 7–9, og forordning (EF) nr. 1701/2003, EUT L 243 af 27.9.2003, s. 5–5.

(4) Efter tiltrædelsestraktatens underskrivelse den 25. april 2005 havde Bulgariens civile luftfartsmyndighed ("CLM") besøg af Det Europæiske Agentur for Luftfartssikkerhed (EASA) fra den 16. til den 20. maj 2005, for at det kunne kontrollere luftfartsmyndighedens evne til at opfylde kravene i Fællesskabets lovgivning og overholde de fælles luftfartsmyndigheders (JAA) standarder for luftfartssikkerhed. Besøget afslørede alvorlige og vedholdende mangler i Bulgariens CLM's administrative evne til at sørge for den sikkerhedskontrol, som kræves for, at Fællesskabets bestemmelser om attestering af flyenes luftdygtighed og vedligeholdelse kan gennemføres.

(5) På grund af de alvorlige mangler, som EASA og JAA havde påvist, fik Bulgarien i oktober 2005 afslag på gensidig anerkendelse inden for de relevante sikkerhedsområder i JAA-systemet.

(6) De korrigerende foranstaltninger, Bulgariens CLM forelagde i oktober og november 2005 samt i maj 2006, blev ikke anset for tilfredsstillende af EASA, hvilket Kommissionen tog til efterretning.

(7) I sin meddelelse om Bulgariens og Rumæniens forberedelser til EU-medlemskabet[3] bekræftede Kommissionen, at Bulgarien havde gjort yderligere fremskridt med hensyn til at færdiggøre forberedelserne til sit medlemskab, men påviste også en række stadig forekommende problemområder, heriblandt luftfartssikkerheden, hvor Kommissionen ville træffe passende foranstaltninger for at sikre, at det indre marked kan fungere tilfredsstillende, medmindre Bulgarien traf de nødvendige korrigerende foranstaltninger.

(8) For at Bulgarien kunne overholde Fællesskabets relevante bestemmelser for luftfartssikkerhed, opfordrede Kommissionens meddelelse det til at forelægge en korrektionsplan og gennemføre den efter en stram tidsplan i nøje samarbejde med EASA og under dets vejledning for at få alle sikkerhedsmangler afhjulpet. Rapporten meddelte, at ESA ville kontrollere denne plans gennemførelse ved at foretage endnu en inspektion inden Bulgariens tiltrædelse. Kommissionens meddelelse konkluderede, at hvis ikke Bulgarien traf de nødvendige korrigerende foranstaltninger, risikerede det, at Kommissionen på eget initiativ eller på en af medlemsstaternes forlangende begrænsede dets adgang til det indre marked for luftfart, og at flyvemaskiner, som er registreret i Bulgarien og ikke opfylder EU's bestemmelser for civil luftfartssikkerhed, kunne blive underkastet passende sikkerhedsforanstaltninger.

(9) På baggrund af Kommissionens meddelelse blev EASA anmodet om at foretage inspektion hos Bulgariens CLM. Denne inspektion fandt sted fra den 27. november til den 1. december 2006. Inspektionens formål var at vurdere, om Republikken Bulgariens civile luftfartsmyndighed var i stand til at gennemføre de fælles regler for luftfartssikkerhed, som skal træde i kraft i Bulgarien den 1. januar 2007, og at vurdere, hvilke fremskridt der er sket med de korrigerende foranstaltninger, luftfartsmyndigheden forelagde efter EASA's første besøg for at afhjælpe de sikkerhedsmangler, der blev påvist under besøget.

---

[3] Kommissionens meddelelse KOM(2006) 549 af 26. september 2006.

(10) EASA's rapport fra denne inspektion bekræfter de tidligere påviste mangler i Bulgariens bulgarske CLM's administrative evne til at sørge for den sikkerhedskontrol, der kræves for at kunne gennemføre Fællesskabets bestemmelser om attestering af flyenes luftdygtighed og vedligeholdelse og konkluderer, at Bulgariens CLM ikke vil være i stand til at sikre overholdelse af forordning nr. 1592/2002 og dens gennemførelsesbestemmelser i Kommissionens forordninger 1702/2003[4] og 2042/2003[5] på datoen for tiltrædelsesaktens ikrafttrædelse.

(11) Da Bulgarien ikke kan opfylde sin forpligtelse til at sikre overholdelse af forordning (EF) nr. 1592/2002 og dens gennemførelsesbestemmelser på tiltrædelsestraktatens ikrafttrædelsesdato, bør attester, der udstedes af Bulgariens CLM, ikke kunne omfattes af den gensidige anerkendelse, som er fastlagt i artikel 8 og 57 i forordning (EF) nr. 1592/2002.

(12) Da Bulgarien ikke kan opfylde sin forpligtelse til at sikre overholdelse af forordning (EF) nr. 1592/2002 og dens gennemførelsesbestemmelser på tiltrædelsestraktatens ikrafttrædelsesdato, kan der opstå konkurrenceforvridninger mellem de luftfartsselskaber, der er godkendt af Bulgarien, og dem, der er godkendt af andre medlemsstater, hvis de første får ubegrænset adgang til Fællesskabets indre marked. Konkurrenceforvridninger kan især opstå, fordi luftfartsselskaber, der er godkendt af Bulgariens CLM, vil få uhindret adgang til ruterne i fællesskabet uden at opfylde alle krav i bestemmelserne for det indre marked for luftfart, det gælder ikke mindst sikkerhedsbestemmelserne, mens deres konkurrenter fortsat er underkastet disse krav. Hvis luftfartsselskaber, der er godkendt af Bulgariens CLM, får sådanne adgangsrettigheder, kan det desuden medføre, at de udvider deres nuværende flyvninger til, fra eller i andre medlemsstater og derved skaber en øget sikkerhedsrisiko.

(13) For at undgå en sådan risikoforøgelse vil det derfor være hensigtsmæssigt at fastsætte, at luftfartsselskaber, som er godkendt af de bulgarske myndigheder, ikke skal betragtes som "EU-luftfartsselskaber" i den betydning, der anvendes i forordning (EØF) nr. 2408/92.

(14) Denne foranstaltning er uden betydning for eventuelle andre foranstaltninger, Kommissionen kan blive nødsaget til at træffe i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2111/2005[6] —

---

4 EUT L 243 af 27.9.2003, s. 6–79, Kommissionens forordning (EF) nr. 1702/2003 af 24. september 2003 om gennemførelsesbestemmelser for luftdygtigheds- og miljøcertificering af luftfartøjer og hermed forbundet materiel, dele og apparatur og for certificering af konstruktions- og produktionsorganisationer, senest ændret ved Kommissionens forordning nr. 381/2005, EUT L 61 af 8.3.2005, s. 3–3, og Kommissionens forordning nr. 706/2006, EUT L 122 af 9.5.2006, s. 16–16.

5 EUT L 315 af 28.11.2003, s. 1–165, Kommissionens forordning (EF) nr. 2042/2003 af 20. november 2003 om vedvarende luftdygtighed af luftfartøjer og luftfartøjsmateriel, -dele og –apparatur og om godkendelse af organisationer og personale, der deltager i disse opgaver, ændret ved Kommissionens forordning nr. 707/2006, EUT L 122 af 9.5.2006, s. 17–18.

6 EUT L 344 af 27.12.2005, s.15-22, forordning (EF) nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet, samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 8 og 57 i forordning (EF) nr. 1592/2002 finder ikke anvendelse på attester, som udstedes af Bulgariens kompetente myndighed.

Artikel 2

Uanset artikel 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2408/92 betragtes luftfartsselskaber med licens fra Bulgariens kompetente myndighed ikke som "EU-luftfartsselskaber" i den nævnte forordnings betydning.

Artikel 3

Kommissionen vil efter modtagelse af en begrundet anmodning fra Bulgarien eller på eget initiativ mindst én gang om året efter denne forordnings ikrafttrædelsesdato på ny overveje, om dens anvendelse stadig er påkrævet.

Denne forordning træder i kraft under den forudsætning, at traktaten om Bulgariens tiltrædelse træder i kraft, og da på denne traktats ikrafttrædelsesdato.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2006.

På Kommissionens vegne
Jacques BARROT
Næstformand